

DÉLVIDÉK

Verseczi társadalmi és közművelődési vegyes tartalmú hetilap.

Szerkesztőségi iroda: Versecz, laktanya-útea 1054. szám — ide intézendő a lap szellemi részét érdeklő minden küldemény és levelezés. A szerkesztőség számára a levelek és egyéb írásbeli közlemények különben úzv. Kirchnerné felvételi és rendelő irodájában (az Andrássy-sétány és iskola-útea sarkán lévő Kádics-féle házban) is átvételnek.
Előfizetési díj: Negyedévre 1 frt. 25 kr. — Félévre 2 frt. 50 kr. — Egész évre 5 frt.

Egyes szám ára 10 kr.

Felelős szerkesztő: **Perjéssy Lajos**

Kiadó-hivatal: Kirchner-féle könyvnyomda Verseczen — ide intézendők a kiadó-hivatalt illető előfizetések, hirdetések és felszámolások.

Hirdetési díj: A hirdetésekért járó díj legutányosabban számítatik. — Bélyegdíj minden beiktatásért 30 kr. — A nyíltérben egy sor 10 kr. — A hirdetésekért kérjük pénteken délig beküldeni.

I. évfolyam.

Vasárnap 1892. évi július 24-én.

10. szám.

Főreáliskolánk beszámolója.

Versecz, 1892. július 20-án.

Magyarország vallás és közoktatásügyi minisztere Csáky Albin gróf, Versecz törvényhatóságához még a múlt évi december hóban intézett leiratában imígyen nyilatkozott: A verseczi főreáliskolának, mely mind közművelődési, mind fontos állami érdeket képvisel . . . állami kezelésbe való átvételére . . . hajlandó vagyok . . . stb.

Városunk polgársága, mely évenként 70.000 frtnál többet adóz iskolai fentartására örömmel és lelkesedéssel vette tudomásul a miniszter leiratát, melyből kitűnt, hogy a magyar állam méltányolja a város kulturális törekvéseit s azoknak kivételére hajlandó segédkezést nyújtani. Évtizedekig tartó megfeszített munkára volt szüksége e város jobbjainak, míg ki tudták vinni azt, hogy a 23.000 lakossal bíró Versecznek középiskolája legyen.

A régi híres pártviszályok idejében nem egyszer vetették fel az eszmét, de az ellenségeskedés mindannyiszor meghiusította annak léttrejöttét.

A rendezettebb viszonyok beálltával, a város ritka áldozatkészsége mellett sikerült végre életbe léptetni a régi tervet. A magyar közoktatásügyi kormány látván a jó akaratot, — látván azt, hogy a régi szellem haldoklik s a város polgársága saját

jó indulatából magyar tanylelvívé változtatja nagy költséggel fentartott elemi iskoláit — a főreáliskola fentartása felének egy részét hajlandó átvenni a törvényhatóság vállairól, a tárgyalások megindultak s a legszebb reményekre jogosítanak. Hogy főreáliskolánk meg is érdemi az állam istápoló kezét kitérítik már abból is, ha a kiadott értesítő adatait felsoroljuk.

Legelső sorban az első érettségi vizsgálat eredménye az, mely szinte váratlanul lepte meg mindazokat, kik ezen iskola ügyét szívükön hordták. — Váratlanul pedig leginkább azért, mivel a jelen év volt az iskola első tűzpróbája, most kellett megmutatni mennyiben felel meg a kívánalmaknak, sokan éppen e miatt kételkedtek a sikerben, annál nagyobb volt örömük, midőn a teljes sikert látták.

Érettségi vizsgálatra jelentkezett 8 tanuló; érettségi írásbeli dolgozataik elfogadtattak, annak alapján az érettségi szóbeli vizsgálatra bocsátott mind a 8 tanuló; e vizsgálaton hat tanuló érettnak nyilvánított, egy a mennyiségtanból és egy a természettanból 3 hó múlván tartandó javító vizsgálatra utasított.

A tanulmányi előmenetel teljesen kielégítő volt, a mennyiben az érdemsorozat tanúsága szerint a beirt, illetve az év végéig megmaradt 203 tanuló közül mindenből jeles 16 tanuló és pedig I. osztályban:

Kaufér Ede, Kurcz Gyula és Nedelkovic Győző; a II. oszt. Dragics Vladimir, Dreszl József, Hám Bódog, Hochbein János, Köszl Rezső, Schmidt Bódog, Waldherr Tivadar; a III. oszt. Hajdu Mihály, Ivacsovic Lázár, Lineza Livius; a IV. oszt. Waldherr József; az V. oszt. Wettl Adolf; a VII-ik oszt. Weiner Henrik.

Minden tantárgyból jó eredménnyel végzett 38 tanuló; minden tantárgyból legalább elégséges 102 tanuló; egy tárgyból elégtelen: 27- két tárgyból elégtelen: 10, s több tárgyból elégtelen: 11 tanuló; tehát eredménnyel végezte az évet: 155 tanuló vagyis 76%.

A tanulók közül lakóhely szerint 139 tanuló vagyis 68% verseczi, 27 tanuló vagyis 13% temesmegyei, a többiek különböző megyékből valók, de mégis nagyobb-részt a szomszéd megyékből.

A tanszerek ez évben is szépen gyarapodtak a város bőkezűségéből s így rövid idő alatt remélhető, hogy nemcsak kiegészítve, de teljesen fel is lesz szerelve főreáliskolánk, a mi az eredményt nemcsak előmozdítani, de minden időre biztosítani fogja.

A tanév megkezdése előtt augusztus hó utolsó napjain (ez évben aug. 29., 30. és 31-én tartatnak meg a felvételi és javító vizsgálatok. — Szeptember három első napján pedig lesz a tanulók felvétele és beiratása.

Tárca.

Egy lövés.

— Kész! kiáltotta a kapitány.

A két ellenfél, a kövér tűzér- és a kis huszárfőhadnagy, fölemelt fővel, leeresztett pisztolyal állott egymással szemben. A kapitány zsebre-tett kezekkel, hanyag léptekkel ment a lovarda tulsó sarkába, hová a többi vonult, aztán összecsatogtatta a két tenyerét.

Jurics, a kis huszár, mozdult meg elsőnek: leejtette szeméről a monoklit, lassan fölemelte a pisztolyát és elsütötte. A lövés visszhangot keltett és fölzavart egy pár verebet a lovarda tetőgerendái alatt. A másik, a kövér tűzérőhadnagy, mozdulatlan maradt. Csak a szeme járt oly füresán, mintha valamin nagyon csodálkoznék. Aztán kiejtette kezéből a pisztolyt és körülnézett, mintha valakit keresne.

— Golyót kapott! kiáltotta a kapitány az orvosoknak. A fiatal főorvos futni kezdett, az öreg ezredorvos szapora léptekkel követte. A sebesült rátámaszkodott a doktor vállára és azt mondta, hogy szeretne leflülni.

— Hozzanak székét! kiáltotta valaki.

— Szalmazsákot! kiáltotta az orvos.

Egy huszár rövid lőcát hozott valahonnan.

— A dolog el van intézve, mondta a kapi-

tány Juricsnak és kezét fogott vele. A hadnagy volt a legizgatottabb.

— Talán kibékülél vele? kérdezte sápadt arccal.

— Főlöszeges, mondta a kapitány nyugodtan. Nem volt köztünk harag . . .

— Akkor én mehetek? Jurics összeverte a sarkantyuit és menni akart. Később eszébe jutott valami, mert visszajött és kezét fogott mind a két segédjével.

— Igen köszönöm a szivességetek!

Ott hagyta a lovardát. A napos kaszárnyaudvaron az istállók előtt, egy csapat ingujjra vett-között legény bámészkodott. Mikor meglátták a kis főhadnagyot, a ki közömbös arccal, előre-hajtott fővel és ringó léptekkel ment a kapu felé, elkotródtak megint. A napos altiszt mereven szalutált a kapuban.

Mikor a főhadnagy végig ment a lombos vadgesztenye fasoron, a főutcában egy világos, mé-rez szabásu nyári ruhát látott, a mely szinte bán-tóan ragyogott a délutáni napfényben. A szép Má-dayné volt. Bár hidegen, szinte fitymálva fogadta a tiszt köszöntését, ez még is megszólította:

— Hová, nagyságos asszonyom?

— A Szvobodába.

— Én is odamennék, — ha megengedi . . .

Együtt mentek, közömbös dolgokról beszél-getve. Az asszony, tollas kalapjával, jó fejfel ma-

gasabb volt a tisztnél. A boltajtók elé feszített ponyvák alatt meg kellett hajolnia.

A Szvoboda czukrasz boltjában jókora társaságot találtak együtt: pletykázó asszonyokat, gamáslis fiatal urakat és tiszteteket. Majd mindegyik hozott magával kutyát is. Lärmás beszélgetés keletkezett, a mibe a czukrasz kisasszony is beleszólt, később Máday Gyurka állott meg az ajtó előtt, két szürkéjével, és az egész társaság az utcára özlönött.

Mialatt még a lovakat nézegették, odajött a kapitány is a kaszárnyából. Megszoritotta Jurics kezét, félrevonta és azt mondta neki:

— Te, a tűzér meghalt!

Egy pillanatig szembe néztek, a kapitány aztán halkabban folytatta:

— Keresem az ezredest . . . Te meg talán mennél most haza. . .

A főhadnagy nagyon sápadt volt. Szónélkül szalutált és otthagya a társaságot; nem mert szó-lani, félt, hogy izgatottságában dadogva vagy riká-esoló hangon beszélne. Alig hogy eltűnt, már kard-esőrömpölve jött a hadnagy. Ennek az arca már rákvörös volt. Nem szólt mindjárt, hanem leült az egyik márványasztalhoz és csak később sugta oda Máday Gyurkának:

— Hallottad már, mi az ujság?

— Ugyan, hát Daruváron is esik ujság?

— Egész komolyan: Jurics agyonlőtt egy tűzérőhadnagyot. Én szekundáltam neki.

Napl hírek.

Az új kereskedelmi miniszter Ő Felsége Baross Gábor utódává Lukács Béla eddigi államtitkár nevezte ki kereskedelmi miniszterre, ki már a hivatalos esküt is letette Ő Felsége kezébe.

Méltóságos Popovics Nikanor temesvári püspök csütörtökön a déli vonattal városunkba érkezett Dimitrievics Nektár verseczi szerb püspök Ő méltósága látogatására, kitől a legszívélyesebben fogadtatott. — Az esti vonattal visszautazott Temesvárra azon ígérettel azonban, hogy legközelebb hosszabb tartózkodásra jő városunkba.

Sajnálattal vettük tudomásul, hogy a széles körben ismert s általánosan tisztelt rom.-kath. segédlelkész Stáry Gusztáv elhagyja Verseczet, áthelyeztetvén Torontál-Brezováczra mint plébános-helynök. — Gratulálunk a jól megérdemelt előléptetéshez!

Hymen. Hamerschmidt Károly, könyvkötő eljegyezte Phillip Mihály polgártársunk kedves leányát Auréliát. Tartós boldogságot!

Megerősítés. A magas miniszterium Drágyis Izidor városi nyilvántartót állásában véglegesen megerősítette.

Gyászír. Kehrer József folyó hó 22-én életének 79. évében elhunyt az Urban. Hült tetemei tegnap az örök nyugalom helyére tétettek. Nyugodjék békében!

Magyar színészet. Jászai Mari, a budapesti nemzeti színház drámai művésznője a mai nap lép fel utóljára mint vendég a „Czéh“-féle színházban és pedig Sophokles: „Elektra“ Ő felvonású darabjában. — Felhívjuk Versecz intelligenciáját ne mulassza el e darabot megnézni, mert nem minden nap lesz szerencsése oly kitűnő alakításban gyönyörkedhetni, mint éppen a jelenleg nálunk jelenlevő s az egész országban ünnepezt művésznő.

Méltóságos Nikolics Sándor főispán úr elnöklete alatt f. hó 19-én tartott törvényhatósági közgyűlés lefolyása a következő:

1. Polgármester június havi jelentése. — (Tudomásul vétetik.)

2. Törvények kihirdetése. — (A Bécsben kötött általános posta-szerződésre, továbbá a törvénykezési szünetekre vonatkozó törvény-czikkek.)

3. Brassó megye átírata az árvák utiadója ügyében. — (A tanács határozata hasonló értelmű előterjesztést fog intézni a képviselőházhoz.)

4. Jász-N.-K.-Szolnokmegye átírata a fogyasztási adó biztosítása ügyében. — (A pénzügyi bizottság és a tanács indítványára szintén felterjesztés intéztetik a képviselőházhoz.)

5. Neukomm-féle alapítvány ügye. — A Neukomm-féle alapítványra vonatkozólag az alapító levél megállapított és jóváhagyás czéljából a magas miniszteriumhoz terjesztetik.)

A következő pillanatban már mindenki tudta. Az asszonyok és az urak esomóba verődtek a hadnagy körül, és félhangon, hogy a polgáresládok odaát az ajtónál meg ne hallják, vallatták. A hadnagy érezte ugyan, hogy viselkedése egy cseppet se katonás, de azért töviről-hegyire elmondta a nagy eseményt, a melyben neki is része volt.

— Tudják, hogy Jurics tegnapelőtt lett főhadnagy . . . Tegnap reggel sétált ki először, ráismertek a halott ellenfelére és minden szem felére fordult. Kíváncsian, félénken vagy tiszteletteljesen nézte mindenki, de ellenséges szemmel senki.

A főhadnagyon valami csodálatos ellágyulás vett erőt. Talán ettől a gyöngeségtől akart szabadulni, mikor odaszólt ifjabb bajtársának:

— Hát igazán volt az öregnek, mert mégis énnekem kellett szalutálnom . . .

Ezt a megjegyzését a hadnagy később az egész városban terjesztette. A vasuton Máday Gyurkával találkozott, a ki egy rózsaszálat adott át Juricsnak.

— A hugom küldi a száműzöttnek . . .

Mikor a vonat megindult, a főhadnagy diadalmasan nyújtózott végig az ülésen. Most már fényes verőfényben látta maga előtt az egész jövőjét. Eddig testileg és lelkileg jelentéktelen emberszámba ment, a kinek ambícióin és mértéktelen önbecsülésén kívül egyebe se volt. Az ezredben nem vették komolyan, mert nem volt jó czimbora és a lovagsághoz se volt lehetősége. Az asszonyoknak se kellett. Most mindezt egy pisztolylövéssel megváltoztatta. Nevét meg fogják ismerni az egész hadseregben és e névhez féltelmes nimbusz fog fűződni, mely tiszteltté teszi viselőjét. Ambíciói szilárd támaszt és jogosultságot nyertek. Ismerni fogják, komolyan fogják venni, keresni fogják a barátságát, férfiak és asszonyok egyaránt.

Szóval: neki is lesz egy boltteste, a melytől élete végeig táplálkozhatik. **Herczeg Ferenc.**

6. Adóügyi tanácsos választása. — Elnöklő főispán ajánlatára ezen állás ideiglenesen töltetik be azon feltétellel, ha az illető megválasztott egy év mulva az adóhivatal pénzügyi kezelésében minden tekintetben megfelel, állásában megerősítetik. — Ezen indítvány elfogadtatik s megválasztják adóügyi tanácsosnak Bakalovich József mokriai nyilvántartót.)

7. A város földvásárlása. — (A város földvásárlási ügye a legközelebbi közgyűlésre halasztatik.)

8. Tanács indítvány a gyermekkertek felállítására ügyében. — A gyermekkert felállítására ügyében a szerb hitközség ajánlatát — felekezeti intézetet — állítani a határidő kimondásának elmulasztása miatt el nem fogadták, s így elhatározatott a törvényes három gyermekkert felállítására; erre vonatkozólag 2) az urbáni utcában a Wayser Ferenc-féle ház megveendő 4500 frtért. 3) A kudriczi uti intézet részére az 1804. sz. Popovics Julka-féle ház 6 évre bérbéveendő évi 450 frtért. Az 1. és 2. pont elfogadtatik, a 3-ik pontnál utólagosan 2 megfelelő ház ajánlatot megvételre, erre nézve a tárgyalás megkezdendő s a legközelebbi közgyűlés elé terjesztendő. — A tanács ezen határozata egyhangulag elfogadtatik.

9. A rom.-kath. egyházközség jelentése, hogy a főreáliskolánál hittanári fizetést beszüntette. — (A tanács és Rottler Ferenc bizottsági tag indítványára elhatározatott: Tekintettel az 1891. jun. 20 és 1892. április 29-én tartott közgyűlés határozatára, mely által a rom.-kath. hitközség subventio iránti kérelme elutasított, továbbá a volt hitelemző Herzog F. ügyében a magas miniszteriumtól 1889 június 18-án a városhoz érkezett leirat értelmében a vallás tanítása az egyházközség dolga, egyhangulag kimondja a községi választmány, hogy a város közönsége nem köteles a vallás tanításáról gondoskodni, s ezen határozat a magas miniszterium tudomására hozatik.)

10. A szerb részen levő legelők rendezésére kiküldött bizottság javaslata. — (Nagy többséggel elhatározatott, hogy a telekbizottság felosztással, ügyeinek vezetése a közgyűlés által választandó, s a törvényhatósági bizottságnak felelős, 12 tagból álló küldöttségre ruháztassék, e küldöttség eljárás szabályainak kidolgozására pedig külön bizottság választassék, azon kötelezettséggel, hogy a legközelebbi közgyűlésnek részleteiben is kidolgozott javaslatot terjesszen be. — Ezen új szabályozás életbe léptetéséig a telekbizottság eljárásáért felelős marad.)

11. Weifert Károly főjegyző 4 heti szabadságot kér. — (Weifert Károly főjegyző 4 heti szabadságot kap.)

12. Brettenhaler Károly városi gyakornok kéri, hogy hosszabbítsák meg azon idő mely alatt minőségét megszeresheti. — (Brettenhaler gyakornok kéri minőségének megszerzésére kitűzött időmeghosszabbítását, tekintettel betegségére ügybuzgalmára elnöklő főispán felkérte erre nézve a miniszterium beleegyezését megnyerni.)

13. Reiser József rendőr nyugdíjaztása. — (Reiser József rendőr és Poffler cz. őrmester orvosilag megvizsgálandók s a vizsgálat eredményéről jelentés teendő szolgálati képtelenségükre vonatkozólag.)

14. Hitelesítők választása. — (Hitelesítők választása után a törvényhatósági közgyűlés az elnöklő főispán úr által bezaratik.)

A városi bejelentési hivatal kimutatása a f. c. Január 1-jétől Junius végéig 3816 idegen fordult meg városunkban.

Kedélyes kis mulatságot rendeztek magy. kir. honvédtisztjeink a mult szombaton este az átvonult törzstiszti tanfolyam vezénylője Görgöi és toporczi Görgy Vincze honvédezzes s a tanfolyam hallgatóinak tiszteletére. A mulatság este hat óra tájban tekézzel vette kezdetét a városi kert lovóház helyiségében, hol a nagy diófa alatt nem sokára illusztris társaság gyűlt össze. Nagyobbára honvéd tisztiek, élükön Páscu Sándor ezredessel, továbbá Seemayer János polgármester, Weifert Károly, főjegyző, Jovanovich Szil., nagyföldbirtokos, Dr. Fitz S., városi főorvos stb. A társas vacsora után, mely a nagy teremben tartott — megeredt a tánc, s a hölgyközörű fejlődő üde virágai a kitűnő táncos fiatal tisztekkel ugyancsak ropogtatták a csárdásokat, majd midőn a nők választották a táncokat, sorba kellett állni az idősebbeknek is, s hogy milyen romlatlan és jó a hsnvéd vér, megmutatta Görgy ezredes is, midőn egymasután táncoltatta meg a hölgyeket.

Zónaidó. A magyar kir. belügyminiszter 51200 sz. körrendelete alapján július 31-ről aug.

1-jére virradóra városunkban is behozatik a kőzépeuropai egységes időszámítás.

A kinek szerencsése van. Hirschl Ignác úr verseczi polgár néhány nap előtt meghagyta embereinek, hogy 10 holdnyi területen termelt gabonát hordják Kempf Péter szerűjére, ezek azonban félreértésből Neukomm szerűjén rakták le, ily módon nem lett a csütörtöki tűz martalékvá.

Az amerikai othello-vessző tudvalevőleg nem bir tökéletesen ellenálló képességgel, s a fehértemplomi állami szőlőiskolában már ötödik éve feltűnően lassú növési, s gyökerei telvék fylloxerával, s látható az ezek által okozott felpuffadás; hasonló jelenség tapasztalható a verseczi szőlőiskolában is. A mehadiai községi szőlőiskolában ugyanezen fájnal constatáltak, hogy a fylloxera 4 év alatt tönkre tette. — Felhívjuk a szőlőművelők figyelmét s óva intjük e fájnak nagyban ültetésétől, legezészerűbb vele kísérletet tenni, mivel lehetséges, hogy más talajfajok hosszabban ellenállanak s így ezen vessző művelése még mindig jutányos lehet. Ezen amerikai fajok művelésénél minden esetre kívánatos az elővigyázat.

Társas összejövetel. Folyó hó 30-ikán derék tűzoltóink tánczczal egybekötött társas összejövetelt a sörcsarnokban rendeznek sokéremű főparancsnokuk Mazsary Rezső 40 éves születésnapjának ünneplésére. — Zenedij 20 kr. Mazsary Rezső minden körben közkedveltségnek örvend, s így az est minden tekintetben mulatságosnak ígérkezik.

Szőlővessző behozatala elleni tilalom. Mitűn Franciaországba behozott amerikai szőlővesszőkkel a szőlő borzasztó ellenségei mint fylloxera, peronospora, Black-Rot, sőt utóbbi időben egy új betegség, az ugynevezett kaliforniai „Anahaim“-b tegség is behozattak, e miatt Franciaország Észak-Amerikából a vessző bevitelét megtiltotta. A Black-Rot még Ausztria-Magyarországon még nem mutatkozik, nehogy az amerikai vesszőkkel ez is behozassék, nálunk is kiadott a tilalom, mely ugyan annak idejében nagy port vert fel, csak most tudjuk, mily üdvös volt az intézkedés, mely megmentette megmégvő szőlőinket a Black-Rot borzasztó pusztításától.

A Billinger-féle „Hungária“ vendéglőben kiállított nagy csillagászati világórát mind többen látogatják. Nem is ajánlhatjuk eléggé e csodamű megtekintését mindazoknak, kik még nem látták annyival inkább, mivel városunkban csak még néhány napig lesz kiállítva.

Vörös kakas. Borzasztó tűzvész pusztított 21-én d. u. 5 órától kezdve egész másnapig a német részen levő buza- és szénarakodó területen. — Két holdon sűrűn állott kazalok két sora és a mellette lévő szántóföldeken még künn volt búzakeresztek egy nagy része a tűz martaléka lón. — A kár 20000 frtot meghalad, mint mondják a 30 ezer forintot is. Egy része ugyan a Foncière, a magyar-francia biztosító társaságok által meg lesz ugyan térítve, de a nagyobb rész biztosítatlan s így sok szegény gazda siratja ez idej termésének pusztulását. — A tűz a szerűs kert felső végén támadt, s oly gyorsan haladt, hogy annak alsó végén működő gőzespléből csak magát a cséplőgépet lehetett megmenteni, a mozdony, mely hogy szilárdan álljon, lezövekelve volt, a tűz között maradt. — Borzasztó látványt nyújtott a lángtenger közepében álló s iszonyatos zajjal zakatoló gőzép. — Sok kár esett benne, de azért a kazánja még sem repedt széjjel. — Derék tűzoltóink a toronyból adott első vészjelre megjelentek a helyszínen, de bár összes gépeit kivitte is, víz hiánya miatt csak épen a tűz lokalizálását vihette ki; neki köszönhető, hogy még tömérdekebb kár nem esett.

A magyar orvosok és természetvizsgálók XXVI. vándorgyűlése folyó évi augusztus hó 22—25. napjain Brassóban tartatik meg. Az erre szóló meghívót lapunknak is megküldték, kérév bennünket annak közlésére. Midőn a legszívesebben teljesítjük a vándorgyűlés előkészítő bizottságának felhívását, bátrak vagyunk úgy megyénk orvosait és természetvizsgálóit, valamint e tudományok iránt érdeklődő intelligens közönségünket felhívni a vándorgyűlésben való részvételre. — Az eddig bejelentett előadások száma felül áll a nyolczvanon, melyekből nemcsak a természettudományok minden ágának művelői, de még a laikus érdeklődő is érdekes és tanulságos szellemi élvezetet merithet. — Az előadások zöme természetesen az orvostudományok különböző ágaiból kerül ki, melyek közt különös helyet foglalnak el az idegrendszer betegségei és azok gyógytana, valamint az operatív sebészek egy-egy újabb vívmányának leírása. Találunk előadást azonban a matematika, physika, botanika, zoologia, technika stb. tudományok köréből. — Tekintve azonban a vándorgyűlés helyét, hogy t. i. az Brassóban, a

bérczes Erdély egyik legregényesebb vidékén s annak történelmileg egyik legérdekesebb városában tartatik, oly érdekes kirándulásra nyújt alkalmat, milyen csak nagy ritkán kínálkozik. — A vándorgyűlés brassói rendezőbizottsága felhívja a résztvenni kívánókat, hogy szándéukat oda mielőbb jelentsék be. Különösen pedig előzetesen bejelentendők azok, kik hölgyek kíséretében szándékoznak a vándorgyűlésre elrándulni; kiknek megfelelő elszállásolásáról és szórakoztatásáról külön hölgybizottság fog gondoskodni. — A vándorgyűlés egész tartama alatt kirándulások tervezetnek Brassó természetben gazdag vidékére. (J.)

Szülővesszők díjtalan adományozása. A törvényhatóságok, községek, egyesületek és szövetkezetek által közérdekű célokra létesítendő amerikai szülővessző-szaporító anyatelepek első berendezéséhez szükséges amerikai szülővesszőket a földmívelésügyi minisztérium a rendelkezésre álló vesszőkészlet és az országsterge kiéltigendő igények mérvéhez képest, a folyó év őszén és illetőleg a jövő tavaszon is díjtalanul hajlandó kiszolgáltatni, ha a folyamodó törvényhatóságok, községek, egyesületek stb. annak kötelező kinyilatkoztatása mellett, hogy a telep berendezésére és kezelésére vonatkozó feltételeknek magukat alávetik és azoknak pontosan eleget tesznek, amerikai szülővesszők elnyerhetése iránti kérvényüket ideje korán benyújtják. Ezen feltételek a következők: 1. A szülővessző szaporító anyatelepek a folyamodó törvényhatóság, község, egyesület saját területén, vagy e célra legalább 12, egymásután következő évre bérbevett területen állítandó fel. 2. A telep céljainak és az okszerűség kívánalmának megfelelően rendezendő be s fentartásáról és a kerületi szülővesszői és borászati szakközeg utasítása szerinti szakszerű kezeléséről a törvényhatóság, község, egyesület stb. saját költségén tartozik gondoskodni. 3. A telep céljaira szükséges terület kijelölése és annak szakszerű előkészítése (forgatása stb.) legkésőbbben a vesszők adományozásáról szóló értesítés után azonnal megkezdendő és akként teljesítendő, hogy még a folyó év őszén teljesen befejezhető legyen. 4. Az adományozott szülővesszők részben sem fordíthatók másra, mint közérdekű amerikai szülővessző-szaporító anyatelepek létesítésére. 5. Azon esetre, ha a közérdekű telep céljaira adományozott szülővesszők részben vagy egészben más célokra fordíthatnának, vagy a létesítendő szülővesszők megfelelő gondos kezelésben nem részesítenék, a minisztérium a vesszők árát utólagosan követelheti. 6. Azon esetre, ha a telep céljaira szükséges terület kijelölése és megfelelő előkészítése a fagy előtt, de legkésőbbben f. évi december hó végeig nem foganatosítható, a miről a minisztérium szakközegét útján szerzendő meggyőződést, a szülővesszők kiszolgáltatása minden további értesítés nélkül elmarad. A törvényhatóságok, községek, egyesületek és szövetkezetek, a melyek ezen feltételek mellett közérdekű szülővessző-szaporító anyatelepet létesíteni s az e célra szükséges amerikai szülővesszők díjtalan adományozásában részesülni óhajtanak, felhivatnak, hogy a vesszők adományozása iránti kérvényeiket lehetőleg mielőbb, de legkésőbb f. évi augusztus hó 15-ig annyiával inkább nyújtsák be, mert az ezen határidő után beérkező kérvények nem fogadtatnak el. A kérvények aláírva, nem közvetlenül a minisztériumhoz, hanem az illetékes szülővesszői és borászati szakközeghez küldendők be, a ki azokat megfelelően nyilvántartja, a f. évi augusztus hó folyamán a bejegyzett adatok helyességéről és a telep céljaira kijelölt terület alkalmas voltáról lehetőleg személyes meggyőződést szerez s a kérvényeket határozat végett a minisztériumhoz terjeszti fel.

Gazdasági tanulmányút Amerikába. Az amerikai gazdasági tanulmányút rendezésére az országos magyar gazdasági egyesület által kiküldött bizottság f. hó 28-án, délelőlt 11 órakor a Köztelken ülést tartott. Jelen voltak: gróf S z e c h e n y i Imre elnöke alatt Miklós Ödön, Perlaky Elek, Forster Géza. Előadó: Baross Károly. Előadott a legutolsó ülés megállapodása, mely szerint a tanulmányozók részére két utiterv dolgoztatik ki. Az egyik 60 napra, a másik 90 napra, hogy azok is, a kiknek elfoglaltságuk a három havi távollétet meg nem engedi, résztvehessenek a kirándulásban. Intézkedések történnek továbbá arra nézve is, hogy azok, a kik speciális tanulmányokat óhajtanak tenni Chicágóban, minden hátrány nélkül elválhassanak a társaságtól. Az összes jelentkezők Budapestről együtt indulnak és együtt teszik meg az utat Angolország, New-York, Newport, Boston, Albany, Niagarán keresztül Chicágóba, hol az utasok 14 napot töltenek a kiállítás megtekintésére. Innét azok,

a kik: I. a 60 napig terjedő utban vesznek részt, mennek Springfield, St.-Louis, Louisville, Cincinnati, Washington, Philadelphian át vissza New-Yorkba s onnét Angolországban keresztül vissza Budapestre; II. a 90 napig terjedő utban résztvevők Chicágóból St.-Paul, Mineapolis, Fargó, Bütte, Portland, St.-Franciscoba, innét St.-Lake City, Colorado, Kansason keresztül Springfieldbe s St.-Louis, Louisville, Cincinnati, Washington, Philadelphia, New-York és Anglián keresztül haza. Az eddigi számítások szerint befizetendő leend az I. csoportnál a 60 napig tartó utnál 1150 frt. Melyért a résztvevők kapják az összes vasutakon és gőzhajókon az I-ső osztályu helyet, a tengeri uton és Amerikában 45 napig elsőrangú szállást, teljes ellátás, t. i. napi 3-szori étkezéssel, az amerikai vasutakon a háló-és szalonkocsik használatával. A II. csoportnál a 90 napig tartó utra a befizetés 1700 frt. Ezért kapják az utasok az I. oszt. jegyeket az összes vasuton és hajón megtett utakra, az amerikai vasutakon az ebédlő- és szalonkocsik használatával, a tengeren és azonkívül Amerikában 75 napi teljes ellátással, lakás és napi 3-szori étkezés elsőrangú szállodákban, a vonaton vagy az egyes kirándulási helyeken. Helyi és nyelvismerettel rendelkező kellő számú vezetőkről mindenütt gondoskodva leend. Az utazás 1893-ik évi július vagy augusztus hónapokban venné kezdetét. A Budapesttől Liverpoolig tartó ut alatt az utasok élelmőkről maguk gondoskodnak, hasonlóképp saját kiadásukat képezik a szórakozás, mulatság stbire fordított költségek is, a melyek kinek-kinek egyéniségétől függően, előre meg nem állapíthatók. Remélhető azonban, hogy Budapesttől New-Yorkig tartó utazásnál, mely ma a hajón való első rangú ellátással együtt 550 forintba van felvéve, a chicágói kiállítás alkalmából az egyes közlekedési vállalatok között okvetlen kifejlődő verseny folytán nagyobb összeg leend megtakarítható. A kirándulásban részt vehetnek az országos gazdasági egyesületek már belépett vagy ezután belépő tagjai. Az o. m. g. e. tagjai közül már leend hívva a részvételre: a mérnök- és építész-egylet, az országos kertészeti egyesület, a természettudományi társulat, az orvosegyesület. Felkéretnek egyúttal a földmívelési, kereskedelmi és pénzügyi m. kir. minisztériumok, hogy megfelelő szakembereket küldjenek ki a tanulmányutra, a kik nemcsak maguk teendik a látottakat tanulmány tárgyává, de a kirándulóknak is segítségükre lehetnek szakismereteikkel. Mivel az o. m. g. e. tagjai közül már többen jelentkeztek, a bizottság a fent nevezett egyesületek nyilatkozatait után azokkal közösen egy állapítandja meg a jelentkezési határidőt, hogy az előkészületekre még kellő ideje legyen. Felhívja egyúttal a bizottság ez uton is a t. gazda és érdeklődő közönséget arra, hogy hazai mezőgazdaságunk és egyéb kulturáryaink fejlődésére felette fontos az, hogy az amerikai viszonyokat minél többen tegyék tanulmány tárgyává. A részvételi díj, tekintve az ellenében tett szolgáltatásokat s az Amerikában a kiállítás tartama alatt okvetlen bekövetkező nagyobb kiadásokat, kedvezőnek mondható. Mivel azonban az összeg mégis tekintélyesebb, a bizottság azért is szükségesnek látta a feltétel-knek még a folyó évben eszközölt közzétételét, hogy az érdeklődőknek alkalmat nyújtsanak már előleges megtakarítások által, pl. kéjutazás, fürdőzésnél stb. a részvétel megkönnyítésére. Az utvonat az érintett országok és városok ismertetése és előleges leírásának a „Közlekedés”-ben eszközölt közzétételére a bizottság egyik tagját Miklós Ödönt, a ki egy ízben már hosszabb időt töltött Amerikában, kérte fel.

A „Délvidéki Kárpát-Egyesület” folyó évi augusztus hóban következő kirándulásokat szándékozik rendezni: I. 1892. augusztus hó 6., 7., 8., 9., 10., 11., esetleg 12-én: Temesvár—Karánsebes—Pojana Mörul (kocsin) — Peatra Blajului (2089 méter) — Dealu negru (2101 méter) — Vurfu Pietri (2195 méter) — Petranul (1898 m) — Klopotiva—Retyezát (2477 méter) — Vurfu Pelaga (2507 méter) — Vurfu Zenoga—Zenoga-tó (tengerszem) — Platina (2145 méter) — Piatra Szkerisoraj — Murariu — Tucilla — Cureste — Dobrovir — Crajova — Boldovenu — Vurfu Vlaszku mare—Vurfu Vlaszku mike—Cserna-völgy—Herkulesfürdő—Temesvár. Összejevetel 1892. évi augusztus hó 6-án, reggel 5 órakor, a temesvári józsefvárosi indóház éttermében. Elindulás 5 ó. 25 p. vonattal. Az érkezés az egyes pontokra, valamint a kirándulásnak tartama pontosan előre nem állapítható meg, mivel az ugy az időjárástól, mint több más körülménytől függ. Több időt, mint a fent felsorolt 7 napot azonban a kirándulás nem fog igénybe venni. A költségek, ellátást és elszállásolást (Herkulesfürdő kivételével) beszámítva, naponta 5—7 forintot fognak kitenni. Az utazás a vasuton a III. osztályban, Karánsebesről Pojana-Mörulig kocsin, a többi úton gyalog történik. Gyengébb gyaloglónak külön hátsaló ajánlatik, mely naponta 1 frt

50 krba, 2 frtba kerül. Felszerelés: Nyári és téli öltözet, köpenyeg vagy téli kabát, Jäger- vagy turista-ingek, jó (nem új) lábbeli, zsebkész, ivópohár és lehetőleg pokrócz vagy más jó takaró, mivel előreláthatólag 3—4 éjszaka szabad ég alatt fog tölteni. Jelentkezések 20 frt. előleg beküldése mellett f. évi augusztus hó 2-áig Scholmáchi Ágost, m. kir. pénzügyi titkár úrnál, Temesvárott (nagykormányzói épület, II-ik emelet, 11. sz. ajtó) történhetnek. Jegyzet. A kirándulás csak az esetben tétetik meg, ha legalább 4 résztvevő jelentkezik. II. a) Temesvár—Bázias—Vaskapu—Ada-Kalé—Korona-kápolna Orsova—Herkulesfürdő—Temesvár; b) Herkulesfürdő—Jablonicza—Prigor—Almás-völgy—Bozovics—Steierlak—Anina—Marillavölgy—Oravicza—Temesvár. 1892. augusztus 14-én: Reggel 4 ó. 30 p. összejevetel Temesvárott a józsefvárosi indóházban. 5 ó. 10 p. elutazás vonaton (III. oszt.) Báziasra. Érkezés oda 8 óra 50 p., onnan külön hajón a Dunán lefelé egész a vaskapuig (az összes vízszabályozási munkálatok megtekintése mellett), visszafelé kiszállás Ada-Kalé szigetén (török falu), korona-kápolna, Orsovára. Onnan külön vonaton Herkulesfürdőre, hová a társaság este érkezik és elszállásoltatik. 1892. augusztus 15-én: Herkulesfürdőnek megtekintése, kirándulás a barlang és a vizeséshez, valamint a Csorics-magaslatra. Azok, kik a b) alatti kirándulásban részt nem vesznek, tetszés szerint haza utazhatnak. Azokra nézve, kik a b) alatti kirándulásban is részt vesznek. 1892. augusztus 16-án: Reggel 5 órakor elindulás kocsin Jabloniczán, Prigoron át Bozovicsra, ott kisebb kirándulás. Éjjelezés. 1892. augusztus 17-én: Reggel 4 órakor elindulás kocsin Steierdorf-Aninára, érkezés oda 10 órakor. 11 óra 20 p. elindulás vonattal Lissavára, érkezés 1 ó. 20 p., onnan gyaloglás (6 kilométer) Marilla-völgybe, érkezés oda délután 3 órakor, a gyógyhelynek megtekintése. Este 6 órakor elindulás gyalog Oraviczára (6 1/2 kilométer), érkezés oda este 8 órakor. Oraviczáról tetszés szerinti haza utazás. (Az utazás Anináról tetszés szerint vasuton közvetlen Oraviczára vagy Temesvárra is megtehető.) Felszerelés: Egyszeri turistaruha. Költségek: A II. a) kirándulásra ebéd a hajón, Herkulesfürdőben szállás egy éjjelre beszámítva, de további ellátás nélkül, személynként 12 frt.: a II. b) kirándulásra ellátás nélkül, csak az elszállásolást Bozovicson és Oraviczán beleszámítva, személynként 10 frt. A II. a) és b) kirándulások hölgyeknek is ajánlatnak. Jelentkezések a költségek lefizetése mellett folyó évi augusztus hó 5-éig vagy Scholmáchi Ágost, magyar királyi pénzügyi titkár úrnál Temesvárott (nagykormányzói épület, II. emelet, 11. sz. ajtó), vagy Csasznek József kereskedő, egyleti bizottsági tag úrnál Temesvárott (Józsefkülváros, Scudiertér) szóbelileg vagy írásbelileg történhetnek. Későbbi jelentkezések ugyan elfogadtatnak, de azoknál a rendezőség az elszállásolást nem vállalhat kezességet. Az összes fenti kirándulásokra tagok által bejelentett vendégek szívesen látotnak. Az egyesületnek titkársága szívesen szolgál bővebb felvilágosítással. Temesvárott, 1892. évi július hó 9-én. A „Délvidéki Kárpát-Egyesület” választmánya nevében: Petheő Janos, egyesületi elnök. Scholmáchi Ágost, egyesületi I. titkár.

A házasságbontó arckép. A Felv. Közl. beszéli az alábbi mulatságos esetet: Egy eperjesi fiatal ember udvarolt egy csinos kassai kisasszonynak. Már nagyon bizalmas volt közöttük a viszony, már eljegyzésről is beszéltek, midőn tudja Isten mi okból, a kisasszony hidegen kezdett viselkedni a fiatal emberrel szemben, a ki nem tudta kimagyarázni ennek az okát. Boszszantotta az udvarlót a dolog s faggatózni kezdett. Végre a kisasszony megragadta a karját, kivezette a honyhába a cseléd ágya elé s reá mutatva az ágy fölött függő arcképre, kérdőleg tekintett a fiatal urra, a kinek meglepetésében s boszúságában elalott a szava. A tulajdonos arcképe volt oda felfüggesztve, a mely őt önkéntes-örmesteri ruhájában ábrázolta. Vallatóra fogtág a cselédet, a ki csakhamar beismerete, hogy ezt a fényképet lopta, mikor az ifurénknál szolgált Eperjesen, mert megtetszett neki s Kassán azután azzal dicsekedett a többi cselédeknek, hogy ez volt az ő szeretője Eperjesen. Ez a vallomás elhárította a házassági akadályt.

Szerkesztői levelezés.

Lapunk szerkesztője pár heti tartózkodásra a felvidékre utazott. Tisztelettel kérjük munkatársainkat, hogy netáni közleményeiket a Kirchner-féle felvételi irodába szíveskedjenek beadni.

Irodalom.

Lukács Bélának, az ujonnan kinevezett kereskedelmi miniszternek sikerült arczképe és jellemrajza vezetni be a „Magyar Géniusz“ 29. számát, mely fény és pompa tekintetében méltó folytatása a többinek. Megszoktuk már, hogy a „Magyar Géniusz“ minden száma hoz valami meglepetést s ebben nem is szűkölködik a legújabb szám sem. Sokan voltak kíváncsiak arra, milyenek lesznek az új pénzek s a „Magyar Géniusz“ szerkesztői — bizonyára nagy fáradság útján — megszerezték azoknak rajzait s már be is mutatták olvasóinknak. Ugyancsak e számban találjuk Ö Felségének legújabb arczképeit és szebbnél-szebb képeket. A szellemi rész is felette gazdag, a mennyiben legjelesebb írónkkal, mint Beniczky Lajos, Dóczy Lajos, Tolnai Lajos, Abonyi Árpád, Kada Elek, Munkácsy Kálmán találkozunk. Az említettek kivül a „Magyar Géniusz“ behatóan foglalkozik a napi renden lévő aktuális eseményekkel, melyeket a leghivatottabb tollak ismertettek, s melyeket a legkiválóbb művészek mutattak rajzokban, Mindezek mellett a „Magyar Géniusz“ a legolcsóbb hetilapok egyike s a közönség, mely méltán érdeklődik az illusztrációk iránt, melyek az eseményeket képekben mutatják be, könnyű szerezni juthat e fényes kiállítású laphoz. Kik még nem ismernék olvasóink közül a „Magyar Géniusz“-t, forduljanak a kiadóhivatalhoz (Budapest, Kerepesi-út 14.), mely, mint lapunkat értesíté, készséggel küld mutatványszámokat. A „Magyar Géniusz“ előfizetési ára egész évre 10 frt., félévre 5 frt., negyedévre 2 frt. 50 kr. Az ujonnan belépő előfizetők a „Kenyér“ című emléklapot ingyen kapják.

3769. sz. — tkvi 1892.

Árverési hirdetményi kivonat.

A verseczi kir. járásbíró mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy az oraviczi takarékpénztárnak Kraeusn féj. Boliancz Persza markovezi lakos elleni végrehajtási ügyében 300 frt. tőke, ennek 1885. évi július hó 20-tól járó 8% kamata, 35 frt. 15 kr. eddigi, 10 frt. 50 kr. jelenlegi és még felmerülő költség követelés behajtása végett az árverést elrendelte.

Ennek folytán a verseczi kir. bíróság területén lévő Markovecz községben fekvő s a markovezi 164. sz. tjkvben A I (324—325) hrsz. 151. ösz. sz. 942., 1241., 1681., 1920., 2204., 3503. hrsz. a. felvett ingatlanokból végrehajtást szenvedett megillető $\frac{1}{2}$ rész jutalék 450 frt., a markovezi 518. számú tjkvben A + 724. hrsz. a. felvett szőlő 14 frt., A + 1071. hrsz. a. felvett kaszáló 9 frt., A + 1073. hrsz. alatt felvett kaszáló 9 frt., A + 3229. hrsz. a. felvett legelő 5 frt., végre a markovezi 549. sz. tjkvben A + 3329. hrsz. a. felvett szőlő 26 frt. kikiáltási árban 1892. évi augusztus

hó 16-ik napjának d. e. 9 órakor Markovecz községhez tartozó nyilvános árverésen következő feltételek alatt fog eladás alá kerülni.

Ha a megállapított kikiáltási áron felül igéretet senki sem tenné, az árverésre kikiáltott birtok szükség esetén a kikiáltási áron alól is el fog adatni.

Árverezni kívánók tartoznak az ingatlanok kikiáltási árának 10%, vagyis 45 frt., 1 frt., 40 kr., 90 kr., 90 kr., 50 kr., és 2 frt. 60 kr. köszpénzben vagy az 1881. é. LX. törvény-cikk 42. §-ában jelzett árfolyammal szám. és az 1881. évi november hó 1-én 3333 szám alatt kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ban jelölt ovadékképes értékpapirokban a kiküldött kezéhez eltenni, avagy az 1881. 60. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított elismervényt átszolgáltatni.

Az árverési feltételek többi pontjai a hivatalos órák alatt ezen kir. járásbíró tki irattárban és Markovecz község előjáróságnál megtekinthetők.

Verseczen a kir. járásbíró mint tki hatóságánál 1892. évi május hó 24-én.

Kérészy, kir. aljbíró.

Legfinomabb cognac-kivonat.

Védjeggyel a legfinomabb cognac-kivonat számára.



Kitünő, egészséges tartalomdús cognac rögönti készítésére, mely a francia cognacetól miben sem különbözik, ajánlom e jónak bizonyult különlegességet.

Ára 1 kilónak (elég 100 liter cognac készítésére) 16 frt. Készítésére utasítás ingyen mellékeltek. A legjobb sikerért és egészséges gyártmányért kezeskedem.

Borszesz megtakarítás

érhető el a felülmulhatlan **pálinka-erősítő-kivonat** által; ez az italoknak kellemes erősítő itz ad, és egyedül nálam kapható. Ára különként 3 frt. 50 kr. (600—1000 literre). Használati utasítás mellékeltek.

Ezen különlegességeken kívül ajánlom még összes **eszenciáimat, rum, szilvrium, törköly, fűkeserű** és mindennemű **likörök, szeszesitalok, eczet és boreczet** készítésére felülmulhatlan minőségben. Készítés leírása ingyen mellékeltek.

Árjegyzék bérmentve.

Egészséges gyártmányokért kezeskedem.

Pollak Károly Fülöp,
eszencia-különlegességek gyára **Prágában.**

(Megbízható képviselők kerestetnek.)

Házeladás.

Méltóságos gróf Keglevich Gyuláné, nagyszámi uradalmához tartozó **kúriaudvar**, mely **N.-Zsámközség** három legnépesebb utcájára nyílik és kataszter szerint $3^{408}/1600$ kat. holdat foglal magában, eladásra bocsátatik. Van rajta egy 11 osztályból álló úrilak, egy nagy magtár, mely nagyobb ipar vállalatra is alkalmas, 2 melléklakház, 3 istálló, kocsiszin és egy kucorczakotárka. Közelebbi értesítést ad:

Nsg. gróf Keglevich Gyuláné
n.-zsámi uradalmi intézője.

Legjobb szer szeplő,

ragya, májfoltok, pattanások s más bőrkiütések ellen egyúttal óvszer a fény, szél és nap ellen a

Küchler-féle kipróbált arczenőcs.

Ezen arczenőcs ártalmatlan anyagoknak tudományos elveken alapuló és szerencsésen sikerült vegyülete. Kitünő eredményű s bármily hosszú ideig is eltartható anélkül, hogy megavasodnék; minélfogva a kereskedésben sokszorosan előjövő **kéz- és arczenőcsökkel** össze nem tévesztendő.

Egy köcsöz ára 30 és 50 kr.

Arczenőcs-szappan

kitünően tisztít, a bőrt gyengéddé teszi és felfrissíti, s emélfogva a kendőző asztalok elmaradhatlan **szappanja**.

Egy darab ára 50 kr.

Dr. Steiner-féle arcpaszta. Egy tégely ára 50 kr.

Dr. Horovitz általános szeretetben részesülő arozmádéja, frissítőleg hat a bőrre, azt gyengéddé teszi, tisztítja és simítja, mely által a szeplők, májfoltok és más bőrkiütések eltűnnek. — Egy tégely ára 1 frt.

Dr. Horovitz kitünő haj-olaja, a fejbőr javítása és erősítésére. A legelő szer nagy betegség után, bekövetkezni szokott hajhullás ellen, mivel a hajgyököket helyrehozza. — Egy üveg ára 87 kr.

Kapható:

Küchler Béla

„A megváltóhoz“ címzett gyógyszerárban
Verseczen.

Postával naponta szállittatik.

A hires

világ-óra

még csak néhány napig látható

a Billinger-féle „Hungária“ vendéglőben, városkert-útcza.

Előadások tartatnak naponként délelőtt 10, 11 és 12 órakor — délután 3, 4, 5, 6 és 7 órakor.

Bemeneti díj:

I. hely 30 kr., II. hely 20 kr. — Gyermek és katonák örmestertől lefelé a bemeneti díj felét fizetik.

Versecz. A Kirchner-féle könyvnyomda tulajdona s nyomása.